

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C. AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(FRIDAY, February 25 1921)

P. O. Box 260

Volume 16, No. 75

twelve Six-column

Pages

\$9.75 Per Year

▲本報特啟
啓者本報辦理分發
外埠新聞紙之工作
日來屢易人辦理凡
於各埠按日奉呈之
住址未得熟手蓋不
能無舛錯遺漏之虞
各埠
諸君按月取閱或全
年定購間有遺漏未
及奉呈者可即賜示
通知本報定於按日
補足以副垂顧者之
雅意

中華民國十年三月廿五號

大漢公報

夏歷歲次辛酉年正月十九

號五(五期星)卷六

專載

讀搭卑化頓船同胞書有感

▲奸商貪財設陷與同胞共誅之

民國成立。忽覺十度春秋。內亂迭興。蔓延廿三行省。加以旱災。慘不忍睹。使工泣於塲。土荒於道。買逃於市。農輟於耕。淡慘愁雲。遍現不祥景象。嗟彼芸芸。育長神州。或蕩家傾產。啼悲墮淚。或衣帶腹餓。交迫飢寒。或飯飯漫塵。絕糧浩歎。或妻孥折散。面暗沒能。蓋失却家歸。祇聽乎天。而安乎命。稍具力量。則東裝就道。避禍居先。志抱崇慈。乘風。泛舟浮海。網繆曲。匪伊朝夕。當破浪穿波計決。橫覽九洲。商宜言。論捷奏聯軍。告休歇。雄據雙眸。橫覽九洲。最利經營。最快發達。最好貿易世界。厥屬古巴。查古巴田土之沃腴。椰樹弗盡。種植推廣。獲益繁多。買賣之墟。遠恒開熱。厚酬之薪。日值六元十元。若求室號素封。易如反掌。諸君不欲致富則已。而欲致富。永享光榮。除往古巴。別無善路也。荷不返躬索。深信勿疑。以訛傳訛。愈傳愈遠。十百人唱。千萬人附和之。乃無恥奸商。如驅術者進行。俾收功効。遂乘滿船蛇蝎。設局澳門。始以蜜語甜詞。津津引誘。繼以串同包位。勒銀四百餘元。終以朽腐俄船。運載華客。俟落船之際。住艙狹窄。污穢難堪。屢屈節則遭同類。不許越雷池寸步。箇中苦楚。可以意喻。不可以舌談也。記者昔接友牘。縷述弊端。披誦之時。即刻修書。冀醒醒故鄉伯叔兄弟。孰料付書未久。竟有搭卑化頓船之同船七百名。投函於中華會館。瀝訴阻滯之現狀。腥臭之均沾。飲水之稀疏。煤炭之欠缺。受無數危險。書無數酸辛。恍似魂繞。都。軟禁八層黑獄。又聞古巴華文報。俱據古巴人樓地。貨品價昂。雖稼穡克儉克勤。亦入不敷出。棲遲靡定。任萍梗之飄零。且苛例翻新。驅逐甚於猛虎。擬稱貸而舉目皆貧。乏法維持。思脫難。而兩手空空。對岸悼哭。遭此凄涼。固極。坐以待斃而已。茲合古巴華文報。與在卑化頓船七百同胞。痛閱中華會館之書。仔細參詳。互相研究。由前之說。顯係奸商早泯心肝。貪此不義之財。將同胞倒懸。半生半死。由後之說。悉同胞托足古巴。既凍餒。不

本報價目表

本報價目 埠外派到每月收銀七毛五
若派不到貼郵票寄 每月收銀壹元
英屬各埠及美國每年收英金九元七
毛五 半年五元二個月二元七角五
元中國及外國每年收英金十二元
除禮拜日外皆按日早閱無論取閱久
暫報資均仰先惠空函定閱恕不奉呈

本館司部披露

雲坤打片東街門牌百零二號

(點茶別特) (品食良精)

▲(五七式壹歷失話電樓本)▲

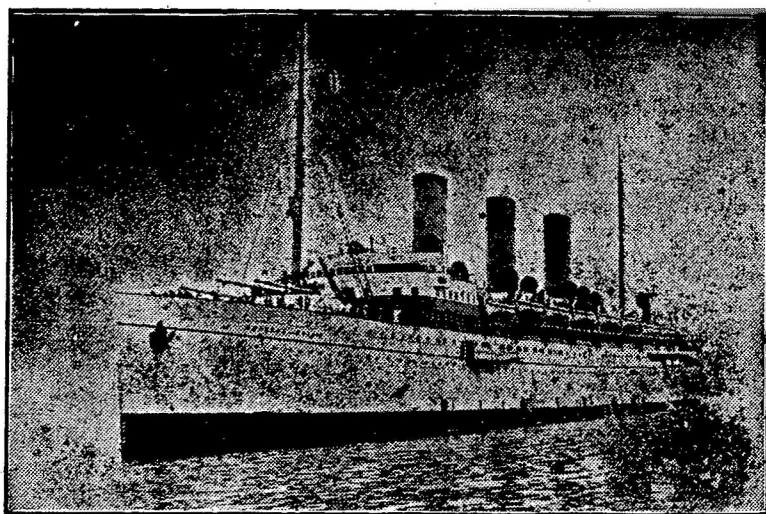
(瑞)(華)(酒)(樓)(廣)(告)

雲坤瑞華樓
時菜烹調好
美酒備君需
當爐女郎好
吸茗分晝夜
蘇滬細點好
僑胞愛光顧
招待情篤好

三民旅館廣告

本旅館大加改良裝飾華麗地方潔淨房內內線通爽冷熱水
隨時利用凡一切應需之物再行整理停當以副諸客垂顧之
雅意如其不我選棄本主人掃室以迎 片打街東門牌一百
七十六
司理人 伍義手 馬崇廣 趙不銑 羅業

四亞輪船公司



▲諸君 東旋

▲敬祈惠顧

(客) (華) (迎) (歡)

赴香港最近船期

俄國皇后 元月十三

滿提高 二月八號

亞洲皇后 二月十號

日本皇后 三月十號

俄國皇后 三月十號

亞洲皇后 四月廿八

總司理司徒施謹佈

址住信通施徒司
SETO MORE

Asiatic Pass Agent,
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

孖銀銀行

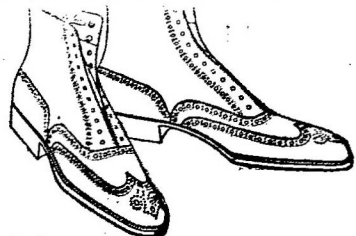
MERCHANTS BANK OF CANADA

436 Columbia Ave. Vancouver B.C.

部務事人華

▲華友注意
孖銀銀行原開
設于哥羅比亞
街蒙華友之垂
顧者趾踵相接
今特為利便華
友起見決於三
月壹號遷往華
埠片打街中區
此後華友光顧
比前時更為利
便此佈
雲坤打片街
孖銀銀行謹啓

庄靴民平
POPULAR SHOE STORE
61 Hastings St. W.



男婦小孩最平之靴
黑色棕色尖嘴平嘴
圓嘴為本埠新發明
華美純樸之形式牛
仔皮靴每對定價七
元四毛五仰為留心
顧賜是荷

米 穫 新 國 中

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phones Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來
荳粘柏靈米價格極
購之米必擇新稻最
而後買如蒙
光顧請由電
話通知定委
經紀人踵門
謁見或函賜
并銀單下
定然如命安
當
庵不路米偈

駐雲埠啓

●●●失業工人又向餐館索食 滿地可電。位本市聖士丹洛街西三十九號之又餐館。于廿二日下午。被失業工人

雖有華陀再生其神效亦不過此弟感恩愧無以報特勤數言於報端一爲先生表揚再爲同病者示之津矣 李幹廉

黃南	以上每二元	麥烈	陳珠	梁順	鍾壯	鍾瑞
胡坤	胡榮	胡維鏞	林德昆	關崇植	以上每五毛	
李慶奉	二毛五					

未由請其改葬

●● 今朝銀行(每百)五十五元九

二月一號
伍福堂啓

五寸伸銀一百廿九元

二月一號
伍福堂啓

紹昌行製秘膏丹丸散
龐清先生內統外方脈

致福爲膳夫之掌。致辭聯蹈舞之情。
 豚魚履信。卦叶中孚。渾水燕談。號爲
 和買。本樓當新張伊始。致情中饋。侑
 食則有佳人。致用和羹。調鼎豈無良
 宰。況畫閣之規模仍舊。玉樓之裝式
 重新。茲者酒_帘高掛。茶鼎香濃。諸君
 子如肯惠然。本主人則呼僮以待

Chee Jong Wo 67 Pender St. Vancouver, B.C.
 在片打街東六十七號 喊線矢咭二四五

本酒樓主人啓

▲嶺南酒樓
重修開市
廣告

曠表騷人。不少寄
情于杯酒。南方佳
客。偏多取樂于名
茶。況際茲春色繁
華。正名士買醉之
候。春光綺麗。是
雅人消遣之時。本
樓現加意修飾。煥
然一新。廚師精巧
極山珍海錯之奇
侍女周旋。盡心
悅神怡之樂。茲擇
二月十號開市。

士農工商 咸勤動其思想
 操作 賴精神為之作用也思想
 過度 之作疲勞寔為念損之起
 點若仍放蕩不骸迷戀夜色
 固有之精神破耗 旋如遺洩頻

補救

弱耳鳴眼花
 腰痛肢疲
 等病狀相
 繼而發生

英海外僑梓 如有此弊既
 銷磨于前 速圖補救于後

我必獲救

每料廿四元
 半料十二元
 小半料六元
 半小料三元
 每盒 卅元

KAYSANG COMPANY
 843 Clay Street
 San Francisco, Calif.

總發行所 大埠 善生行 大藥房

外蒙匪黨之內幕

或於其他外國之事 策廷等身家性命 願受國人制裁 苟其無之 亦望國人表我以同情等語

通告

台山中學校舍總籌
辦事謹佈

有三等有太艙而太艙亦有房每房六位

號 豐 乾 埠 水
King Fung 509 Main St. P. O. Box 45



咸
VANCOUVER B. C.

爲束手賴豪良朋說及秘眞先生治癒有內外之專門發
驗中外傳名弟卽付赤銀卅元將症寫明取藥治理果得

聯
通信華英文住址

以弟付赤與先生寄取茶丸治理

西

內障之白膜還其清濁之精汁灌養眼珠是月盡行消除內障之翳膜續爲吞還睛丸現

湖酒樓主人披露

100



委陸爲暫備游擊隊第二司令 昨已呈報即日就職

歌利街門牌六百
問便知

權蕭秉司徒鉅李福沙逸洲桂

金器銷來二寸花露水六罇
二寸五寸花露水六罇
寸花露水六罇五毛寸花露水六罇
黃修準來洋畫四

銀二十七元五 李勝各來洋畫十六幅銀十六元 品珍餐
館報効星期日 上午十二點至夜十二點止 五成撥賑

華友旋國欲搭本公司輪船者請
由詩晏亞與固蘭廠兩少車公司
乘車而來最爲利便該兩公司係
代理本輪船接濟搭客每日設有
特別上等卡專載華友快捷異常
無論在某車站能購車紙與旋港
船票限三星期由域開行回港一
次準期升叁天抵港本輪船之鉅
大堅固床位廣闊地方潔淨電火
煖龍齊備茶水福食豐足招待妥
當久已爲華友來往者所稱讚若
再詳問請向代理人固蘭廠詩晏
亞兩火車公司各辦事處詢之可
能明白一切至出到雲埠與域埠
仰携票到華人代理處聲明更得
週旋一切

▲由域多利開行船期 西曆
千地利士二月十五号
布地羅士三月十柒号
稠 砂 四月 五号
打利比利士四月六号

The Canadian National Railway
Or The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Dodwell & Co. General Agent.

▲代理人

▲域埠均安號 馬進
▲雲埠均安棧 馬駿 同啓

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B.C.

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER B.C.

▲代理人
▲域埠均安號 馬進
▲雲埠均安棧 馬駿 同啓

The Canadian National Railway
Or The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Dodwell & Co. General Agent.

千地利士二月十五号
布地羅士三月十柒号
稠砂四月五号
打利比利士四月六号

▲由城多利開行船期西曆

華友旋國欲搭本公司輪船者請由詩晏亞與固蘭廠兩少車公司乘車而來最爲利便該兩公司係代理本輪船接濟搭客每日設有特別上等卡專載華友快捷異常無論在某車站能購車紙與旋港船票限三星期由域開行回港一次準期升叁天抵港本輪船之鉅大堅固床位廣闊地方潔淨電火煖龍齊備茶水福食豐足招待妥當久已爲華友來往者所稱讚若再詳問請向代理人固蘭廠詩晏亞兩火車公司各辦事處詢之可能明白一切至出到雲埠與域埠仰携票到華人代理處聲明更得週旋一切

溫哥吧
 (館) (旅) (來) (賓)
 LOYAL HOTEL
 258 PENDER STREET EAST
 VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈置得宜久爲曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希爲留意是所厚望

雲埠片打街門牌二五十八號
 ▲電話▼(矢磨) 293260

吧埠 堂 仁 同 云高
HONG YAN TONG
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委任揀揀
油米茶糖 化粧妙品
氈褥鞋襪 送禮香醃
金銀信局 快捷往返
諸君光顧 望垂青盼

司理人 黃展雲
孫壽昆 披露

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
燈連士加亮光

MOORE LIGHT
GASOLINE SYSTEMS

After - The Sun
Comes Moore Light

A Satisfied World.

Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER
2 REGINA.

通信處
Chow Lee
1717
Gouvernement St
Victoria, B.C.

萬應眼藥 氣痛哮喘 刀傷手瘡 白濁淋症 花柳便毒 妙脫痔瘡 風癩疥癬 遍身生瘡 出面麻風
 每瓶一元 每瓶一元 每瓶一元 每瓶一元 每瓶一元 每瓶一元 每瓶一元 每瓶一元 每瓶一元
 萬應眼藥 氣痛哮喘 刀傷手瘡 白濁淋症 花柳便毒 妙脫痔瘡 風癩疥癬 遍身生瘡 出面麻風
 每瓶一元 每瓶一元 每瓶一元 每瓶一元 每瓶一元 每瓶一元 每瓶一元 每瓶一元 每瓶一元
 萬應眼藥 氣痛哮喘 刀傷手瘡 白濁淋症 花柳便毒 妙脫痔瘡 風癩疥癬 遍身生瘡 出面麻風
 每瓶一元 每瓶一元 每瓶一元 每瓶一元 每瓶一元 每瓶一元 每瓶一元 每瓶一元 每瓶一元

隆昌英
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.

啓者本店開張於
多利數十年于茲
專辦唐山油糖酒
京菓海味什貨俱
凡有貨色俱選各
上好貨物坑上各
諸君光顧取價從
接滙香港書信

司公車快由自華中
Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

啓者本公司自置
新式自由快車專
客商遊車或往來
處晝夜利便價亦
廉同胞賜顧請電
來

利多城
隆昌英
司事人
李進啓

快捷異常代理日
鄉船客位料理周到
久蒙梓里嘉許本
生意日見起色更
改良諸君留心光
格外歡迎



廣濟堂

參茸三鞭補腎丸

醫生林潤臣自製

每罇定價五元

如遇跌打腫痛無血出者即用此藥水搽腫處須要開字搽
力按搽亦不可用力太猛每日搽三次定然消腫止痛全愈倘
若跌打刀傷血流如注者急用棉花浸透此藥水敷在患處立
即止血不可除去此棉每日二次將此藥水淋酒於患處是能
生肌全愈若係遠年風濕與及久遠跌打瘀血未清而瘀血閉
塞於血道每遇天陰將兩痛腫漲發者宜用滾水加勻此藥水
以毛巾浸透敷於患處一凍再換使其藥味由此而入攻之舊
積從此而消也



本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售藥房有良工精心製泡熟藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付

跌打吊損止痛散 每盒三元

跌打之症乃人生最不利之事亦世人多不暇免無論緣何工業偶爾失慎或跌傷墮傷提傷初時不以為意宜科症血積蓄無從消滅或曾服藥劑未得痊除以致臨結日添每遇天陰落雨痠痛即發時痛時止若不急為調治寔為貽患終身凡係跌打瘀血未清者悉用此散和酒煮熱敷於患處定能散瘀全愈永無復發無論遠近跌打均能合用

廣濟堂廣告 講錄失盾三六二七 本堂主人告

○參茸三鞭補腎丸 每瓶五元

夫國以民為本人以壽為先若個人具有強國之熱誠必憂體魄之雄壯欲長其壽首當固其腎夫腎為命門之所繫正人身之首一磯固也腎固則體魄強運籌倖捷益壽延年苟夫腎之不堅若不先為培補則體魄氣微百病環生後患何堪設想本醫生有鑒於此為利濟僑胞起見特為精心研究製造此丸不寒不燥蔚性和平端治先天不足後天失調色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱陽痿不舉皮厚遺精夜多小便便後後近滴極工過勞四肢乏力腰骨酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無論老幼男婦均皆合用有病食之其病即失無病食之能壯陽補腎益腎密神強筋補髓益壽延年百發百中功效如神誠為衛生補腎活命之金丹也

大埠晨臣街七百三十號四層十號房新安徐寶上頁

啓者弟患小腹刺痛掬氣一團閉了二便辛苦異常諸藥罔效不得已請西醫來驗誰料西醫話爆血管要立刻入醫院割割如不割恐難保命惟弟眼見有鄉里割死者故不甘願入醫院轉求曹統新先生診治知其爲束血症用藥打出其瘀血其病安然表白在于報章知西醫之謬華醫之良並望有病僑胞宜審慎求醫可也

連年頑癰醫無效等症不妨試診或其症步履艱難出入
便及路途遙隔難來就診者可將病源自起至今逐一列明
內并列住址賜來或者辨症或者訂方或者付藥或取膏丹大
散定必如命從速付上決不延悞 寓舊金山大埠農臣街
牌七百二十六號

C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

曹新統
內方外脈



包醫跌打
炮火刀傷
癰疽疔毒
白濁芒莖
戒疳疔毒
癰疽流注
奇難雜症
內外全科
遠年癰疽
雙單乳癰
消脫瘰癧
瘋死血痢

愈跳舞如未傷之初謹誌片言以表先生駁骨之功焉
寓屋嵩八街三百八十九號二層五號增城伍耀光拜識

○○幸遇良醫能益壽

弟逾花甲海上看羊四十年所食固無生鮮所居亦無定處風霜飽受雨雪紛淋猶幸賤體向賴粗安誰料今春初覺暈眩咳嗽全身骨痛口乾無液飲食不思繼而裏急後重不停如廁漸入虛羸短氣呼吸不能接續腰重如帶五千錢舉足難行百步形容日削百病叢生自思壽元夠賴迫得出埠父子兄弟相見幸宗叔仁慈代賃房舍照料不辭勞瘁求請曹統新先生每日診治醫理月餘幸得百病消除殘軀復能康健特登報端以表曹先生益壽之功焉

寓大埠景臣街六百七十四號三層九號甯邑劉懿上貢

○○顯出我華醫手段

弟在務爹士度埠務爹士度大旅館做工因用上落升降機失足由三層墜下二層凸出左便脚眼較骨東主立報燕梳館填寫口供即入醫生房醫理七星期未能見效轉用別西醫治理三禮拜仍然見其脚眼反出脚板底腫厚甚痛要扶雙棍又往夾底客能移步其燕梳館嫌攔擱日子補工食過多着弟出埠用大醫生察驗此醫生謂其傷骨未整回原位終不能操作要入醫院將兩邊脚眼割開整正其骨約用醫費四個月醫費四百餘元始能安當云當時弟聽之雖不用自携醫費回念一醫未愈兩醫無功至第三醫如能奏效縱受痛苦猶不足惜萬一再求曹統新先生解決此大事弟意以爲先生能醫則自携醫費以愈爲喜倘或不能監住入醫院割之幸先生同往燕梳館與其總理磋商決用唐藥該公司允肯願支藥費先生遂出其手段先行整下脚眼骨次投內服外敷僅醫兩月步履安然如常操作似此看之我華醫理跌打用本固輕功效又快較勝西人多矣用登報端俾患跌打諸君知津而治焉

寓務爹士度埠廣東台山五十墟龍頸村馬製建表白

茲將拾九期來欸芳名列後

學修二百五十〇	劉岐希五十〇	蔡英平三十〇
雲高巴二十〇	鄧錫文十〇	鄧高章五〇
林舉蕙五十〇		
片那架二十〇	馬心能顯政作相廣發各十〇	
銘儒黃傳章黃玉品傅燭各十〇		
處政各五〇		
和崙		
李立雲貳百五十〇	陳秀賢黃世新炳賢李賞雲	
許濟認李仍續各廿〇	黃國富廷崇	
李傳登登雲鏡輝雲仍英淪雲		
上英字火旁		
卡忌利		
雷維浣百〇	黃愷文余攝和	
黃華富哀卿李宜奕各五十〇	鄺敬琳	
恩呂何林廿五〇	陳煥大余耀堂李鏡如	
黃培穩戊子雷家燕各廿〇	余和進	
黃道清鄭啟簡馬俸璇各拾〇	黃子管	
求炳余乾森正維鴻惠量中		
育中滿和樹和松和柏芹		
協禮榮聰嘉祥翁和炯禮		
全慶頌和欽中維簡振光		
黃福均佳文香文享文奉文		
啓意怡邦選邦禮初余全發		
余耀和優和	李錫榮雷雙全法就	
林宗德雷維湛黃光瑞鄭迺景俱九〇		
喜盛頓陳龍旭十〇		
宣統馬榮順驥政林灼立劉珠希		
式埠		
雷維昌五十〇	黃傳沾二十〇	黃吉臣
伍于圖劉希敏希蔭林維新閏		
伍時春雷宜滋劉希護儒蔭希瓊		
尊臣黃世錦各五〇		
點問頓		
壹百〇	黃恭灼興民馬鏡河各五十〇	
五十〇	黃開煥兆瓊榮欽連式	
阮政現政陳燕盟煉文朱耀奏		
笑康各廿〇	馬祚俊雷學灼胡漢賢	
黃紹紹黃榮悅俠仁講連定文		
黃如俠禮文奇英永合許瀚		
榮澤鼎俊朱卓森馬叙點龍本		
俊詠才藻五俊綏政遠		
蘭拿		
五十〇	雷維衡家燦馬華每三十〇	
會邑蔣銓可各五〇		
是次共來銀三千七百圓		
連上共收得銀十五萬五千九百二		
拾八圓		
另資路銀行由六月一號開取至十壹月卅日結共來附貯		
息銀五百二十八元壹毫五仙		
現下已收到拾八萬餘元因本報限於篇幅未及登載		

雲高
協和安洋服店
 H. W. Owne, Co.
 Phone Sey. 1227
 504 Main Street,
 214 Pender, Street
 Vancouver, B. C.

本店屢蒙僑胞光顧商務日增曷勝感謝
 茲爲擴充生意以利僑胞起見特遷至本
 店自置之新樓開雙鋪面一在緬街門牌
 五百零四號一在片打街門牌二百十四
 號多辦各式新款男女老幼內外洋服鞋
 靴帽襪積箱皮袋各等以資僑胞選購今
 冬天大幫貨物齊到請爲留意惠顧若蒙
 不棄額外歡迎

司理盤
詔惠
同啓
泰昌

本號米廠開張多年向蒙諸君惠顧現更改良機器精益求精由中國辦來大帮上米悉心磨白故所出之米鮮明無比諸君欲食親米幸賜顧焉本號並有大帮生油茶葉米糠米碎等貨價錢相宜如他埠貴客欲得樣辦者祈來信通知即當寄上

Sam Kee & Co.,
147, Keefer St., Vancouver, B. C.

雲高華三記號啓

婦科速愈白帶丸 每盒銀二元 恆陰拔皮肉濕漏瘡癰去毒藥水 每樽銀一元
止痛如神散 每盒銀三元 每料四元 自製神效光明眼藥膏 每盒銀一元
安睡寧神清魂丸 每盒銀一元 興陽助戰貼膏(遇痛不倒) 每盒銀一元
自製八寶光明上眼藥 每料毫 萬應拔毒去腐生肌珍珠膏 每盒銀一元
立止吐血嘔血便血藥散 每盒銀 奇效壯腎丸(功同再造優優大戰) 每盒銀四元
參茸珠寶四靈集 每盒銀五元 泰樓寶錦如意丹(力能鎖鑰堅牢中流) 每盒銀五元
靈驗普濟種子丸 每盒銀五元 藥膠造血丸 每盒六兩庄銀五元
萬應救急靈芝甘露油 起死回生全活藥 每樽一元 半打五元

●●搜除花柳積毒藥皇丸 每盒銀五元
無論新舊白濁魚口疳疔橫痃疔瘻便毒五姊妹七姊妹凡屬於花柳定服之四粒見功服畢
廿點鐘久止渴止痛收效最速此丸出世花柳掃掃清根毒不傷身體所以尊為搜毒藥
皇如患以上病者速當購服幸勿遲疑觀望多受苦磨諸病屢醫養成大患謹此忠告

●●馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
此丸滋陰而得和平壯腦髓之最得法者凡讀書勤勞操工苦及思慮太過皆能耗損髓氣
腦髓發動神經作用故症初起但覺精神恍惚少記憶力加以房勞色慾則腎愈虧髓愈空

世名醫士難救一此症於美洲發現尤甚良可憫焉此丸神奇莫匹不獨能醫治壞癰之人更能培元固腎壯身軀廣嗣延年真救世慈航矣

○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸

每盒銀四元 全料十元
半料銀二元

海狗乃水族最健淫之物善於鑽刺其陽具生成帶骨為他類生物所無而獨有者乃天然特製靈品藉其溫補之性以壯陽潛滋之性以固精養以人參益氣助其旺盛血合天地三才之功用補虛固精扶陽種子功稱第一服此丸者堅而大久而溫強甚如壯日久愈見功頭鐵夾軍之衝鋒所向無敵雖服盡世上補丸莫出其右者欲攻美人陣須備鐵甲軍床頭枕畔常備審之（用法）每服三錢 每日二服 茶送下 酒下更佳 忌涼菜瓜果丸數太多 未能盡錄 同胞賜顧 郵費自理

HOO WING HERB CO. 926 Fillmore St., San Francisco, Cal.

扶榮藥局蔡元春啟

葉成
SING KEE
Columbia St P. O. Box 655
Westminster, B.C.

其多不能盡錄如蒙
貴客定實辦入坊
上大小貨單必能照
辦寄上價錢格外相
宜

成記謹啓

891 Col
New

三連盛

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各款
頂靚皮鞋工精
料真比美於西
人所造之工價
發售各款皮鞋
合脚觀皮靴等
修製舊鞋有紋
索衣襪香翰皮
意光顧在片可
街門牌一號

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價

淨糯米粉 五磅庄 一百磅十八元五毛
淨糯米粉 全上 一百磅十八元五毛
星麥英崙洗衣刷 一打五元七毛

已上俱做發行
Wing Hien Fish Co. Fairville, N. B. Can.

英洲尤魚唐山糯米粉發行

本號創製英洲尤魚唐山糯米粉發行...
本號主人謹啓



本樓在雲瑞片打街夾卡路街角...
本樓主人謹啓

軒新

HO SUN HING
438 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C.



時款國旗信箋有啟

品珍館

新張廣告
品若最足怡情 珍饈惟期適口 故菜根風味 尚貽雅士
品題 雞黍留餐 本店新張伊始 每日飯後小酌 麵食炒賣 隨時可以供嘉客之所需 諸君不我遐棄 本主人下榻以待

▲本店在片打街東門牌一百四十四號
▲電話(詩慶)一五一九
本館主人披露

章記

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

接整水龍

本號專接修整水龍...
電話詩慶參九貳九
D. Drummond
209 Pender St. E.
Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B. C.

五洲藥房謹啓

新到自來墨水筆十四金力金咀吸墨自然如圖每支一元五毛

買後九天如不滿意包換漏墨墨水遠包整

五十二號金銀筆每支二元七五
五十二號金銀筆每支三元七五
五十二號金銀筆每支四元五
五十二號金銀筆每支四元五

五十四號金銀筆每支四元二五
五十四號金銀筆每支四元二五
五十四號金銀筆每支四元二五
五十四號金銀筆每支四元二五

五洲藥房謹啓

補腦九

補腦九
價目大樽二元小樽一元二每打大廿元小十二元
五洲大藥房總批發

正花旗參

辦到八幫花旗參發售
特等參每磅十二元
超等參每磅十八元
中等參每磅八元
發行相宜寄費客自理
五洲藥房謹啓

風濕膏

紅十字
仙五亭二張每
五洲藥房發售

驗眼配鏡

本藥房不惜重資現由...
五洲大藥房啓

華打文自來墨水筆

克己幸垂鑒焉
五洲藥房啓

接裝鏡架廣告

本藥房為便利僑胞起見特辦到新式鏡架木架有鏡架鏡架木架有鏡架...
五洲藥房謹啓

立止鼻血藥散

朱去非先生立止流鼻血散每包五毫
鼻血藥散每包五毫
頭痛藥散每包五毫
肚痛藥散每包五毫

新到大宗皮帶

鋼利之刺刀仍須有皮帶常磨...
五洲藥房謹啓

大商船公司新添船隻

船名	往來	日期
亞利丸	往來香港	九月廿八日
亞利丸	往來香港	十月十五日
亞利丸	往來香港	十月三十日
亞利丸	往來香港	十一月六日
亞利丸	往來香港	十一月二十日
亞利丸	往來香港	十二月四日
亞利丸	往來香港	十二月十八日
亞利丸	往來香港	十二月三十一日

新機明怡利公司廣告

本號特聘名師揀選十足金葉打造各樣首飾專辦各種大小鐘鏢并修整時鐘如蒙光顧取價格外從廉乞留意焉

黃昂浩
司事人蔣逸全啓
黃昂佐

Sun Kee Ming Yee Lee Co. 433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048 Vancouver, B. C.

姚樹南醫花柳百病無雙

膏丹丸散經驗異常

膏丹丸散經驗異常
膏丹丸散經驗異常
膏丹丸散經驗異常

三參補腎丸

三參補腎丸
三參補腎丸
三參補腎丸



本醫局設在美洲大埠市作頓門牌一
零五五號醫生姚樹南啓 如有信札到
來取藥照下西門牌付來萬無一失
▲男女壯陽散每盒一員
▲埋口生肌散每盒一員
▲埋口白藥膏每盒一員
▲埋口白藥膏每盒一員
▲埋口白藥膏每盒一員

廿餘年花柳症一掃而清

廿餘年花柳症一掃而清
廿餘年花柳症一掃而清
廿餘年花柳症一掃而清

萬應丹

萬應丹
萬應丹
萬應丹

恭頌良醫

恭頌良醫
恭頌良醫
恭頌良醫

特別廣告

特別廣告
特別廣告
特別廣告

舖在面街五

舖在面街五
舖在面街五
舖在面街五

廣告

廣告
廣告
廣告

宜耀公司賣平貨

宜耀公司賣平貨
宜耀公司賣平貨
宜耀公司賣平貨

萬勝隆

萬勝隆
萬勝隆
萬勝隆

金山華英書公司

金山華英書公司
金山華英書公司
金山華英書公司

同和酸菜鹹椰菜發售

同和酸菜鹹椰菜發售
同和酸菜鹹椰菜發售
同和酸菜鹹椰菜發售

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散
劉日初醫生自製應驗膏丹丸散
劉日初醫生自製應驗膏丹丸散

Dr. LAU YIP CHO

Dr. LAU YIP CHO
Dr. LAU YIP CHO
Dr. LAU YIP CHO